

DIN EN 12953-9:2025-05 (E)

Shell boilers - Part 9: Requirements for limiting devices of the boiler and accessories

Contents		Page
European foreword		4
Introduction		6
1	Scope	7
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	9
4	Requirements for limiter	12
4.1	General	12
4.2	Components	12
4.3	Materials and design	13
4.4	Electrical equipment	14
4.5	Fault assessment	15
4.5.1	General	15
4.5.2	Fault models and exclusions	18
4.6	Marking	19
4.7	Operating instructions	20
4.8	Type examination of functional capability	20
4.9	Routine testing for final assessment	23
5	Special requirements for water level limiters	23
5.1	Design	23
5.1.1	General	23
5.1.2	Internal protection tubes	24
5.1.3	External chambers	24
5.2	Floating devices	24
5.3	Level electrode devices	25
5.4	Additional requirements for differential pressure sensors	27
5.5	Type examination of functional capability	27
6	Special requirements for pressure limiters	28
6.1	Design	28
6.2	Fault exclusion of mechanical failure of moving parts	30
6.3	Type examination of functional capability	30
7	Special requirements for temperature limiters	32
7.1	Design	32
7.2	Type examination of functional capability	32
8	Special requirements for water conductivity limiters	32
8.1	Internally mounted transducers	32
8.2	Externally mounted transducers	32
8.3	Transducers	32
8.4	Type examination of functional capability of water conductivity limiter	32
Annex A (informative) Limiting devices		34
Annex B (informative) Example of an examination plan		35

Annex C (informative) Marking of limiters	37
Annex D (normative) Immunity against electrical and electromagnetic influences -- Requirements and testing	40
D.1 General	40
D.2 Immunity against mains voltage variations	40
D.3 Immunity against short-time voltage interruptions and reductions	40
D.4 Immunity against mains frequency changes	41
D.5 Immunity against electrostatic discharge (ESD)	41
D.6 Immunity against fast transient disturbance variables (burst)	41
D.7 Immunity against surges	42
D.8 Immunity against high-frequency electromagnetic fields	42
D.9 Immunity against conducted disturbances induced by high frequency fields	43
D.10 Immunity against power frequency magnetic fields	44
Annex E (informative) Deterministic or probabilistic procedures for limiter safety cases	45
E.1 General	45
E.2 Relationships	45
E.2.1 Type test	45
E.2.2 Determination of characteristic data for use in protective circuits with SIL classification (SIL = safety integrity level)	45
Annex F (normative) Requirements and tests of electrical safety	46
Annex G (informative) Significant technical changes between this document and the previous edition	48
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2014/68/EU aimed to be covered	49
Bibliography	50